Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

DIREKTIVA SVETA

z dne 3. maja 1988

o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z varnostjo igrač

(88/378/EGS)

(UL L 187, 16.7.1988, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Direktiva Sveta 93/68/EGS z dne 22. julija 1993	L 220	1	30.8.1993
►**M2**	Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2008/112/ES z dne 16. decembra 2008	L 345	68	23.12.2008

▼B

DIREKTIVA SVETA

z dne 3. maja 1988

o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z varnostjo igrač

(88/378/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100A Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ([1]),

v sodelovanju z Evropskim parlamentom ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

ker se veljavni zakoni in drugi predpisi različnih držav članic glede opredelitve varnosti igrač razlikujejo po obsegu in vsebini; ker lahko taka neskladja povzročijo tržne ovire in neenake razmere za konkurenco na notranjem trgu, ne da bi bila potrošnikom na skupnem trgu, zlasti otrokom, zagotovljena učinkovita zaščita pred nevarnostjo zaradi takih proizvodov;

ker je treba odstraniti take ovire za vzpostavitev notranjega trga, na katerem bi se prodajali samo dovolj varni proizvodi; ker je zato treba trženje in prosti pretok igrač urediti z enotnimi predpisi, ki temeljijo na ciljih zaščite zdravja in varnosti potrošnikov, kot so določeni v resoluciji Sveta z dne 23. junija 1986 v zvezi s prihodnjo usmeritvijo politike Evropske gospodarske skupnosti za zaščito in podporo interesov potrošnikov ([4]);

ker so za lažje dokazovanje skladnosti s temeljnimi zahtevami potrebni usklajeni standardi na evropski ravni, kar zlasti zadeva obliko in sestavo igrač, tako da se za proizvode, ki so v skladu z njimi, lahko predpostavlja, da so skladni s temeljnimi zahtevami; ker te standarde, usklajene na evropski ravni, pripravljajo zasebna telesa in morajo ostati neobvezna besedila; ker sta za ta namen Evropski odbor za standardizacijo (CEN) in Evropski odbor za standardizacijo v elektrotehniki (CENELEC) priznana kot pristojna za sprejemanje usklajenih standardov v skladu s splošnimi smernicami glede sodelovanja med Komisijo in tema dvema organoma z dne 13. novembra 1984; ker je za namene te direktive usklajen standard tehnična specifikacija (evropski standard ali uskladitveni dokument), ki jo sprejme eden od teh dveh organov ali jo sprejmeta oba organa po pooblastilu Komisije v skladu z določbami Direktive Sveta 83/189/EGS z dne 28. marca 1983, ki določa postopek posredovanja informacij na področju tehničnih standardov in predpisov ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu Španije in Portugalske, ter na podlagi splošnih smernic;

ker morajo v skladu z resolucijo Sveta z dne 7. maja 1985 o novem pristopu k tehnični skladnosti in standardom ([6]) usklajeni predpisi vzpostaviti temeljne varnostne zahteve, ki jih morajo izpolnjevati vse igrače kot pogoj za navzočnost na trgu;

([1]) UL C 282, 8.11.1986, str. 4.
([2]) UL C 246, 14.9.1987, str. 91 in Odločba z dne 9. marca 1988 (še ne objavljena v Uradnem listu).
([3]) UL C 232, 31.8.1987, str. 22.
([4]) UL C 167, 5.7.1986, str. 1.
([5]) UL L 109, 26.4.1983, str. 8.
([6]) UL C 136, 4.6.1985, str. 1.

▼B

ker mora biti zaradi velikosti in mobilnosti trga z igračami in raznolikosti takih proizvodov področje te direktive določeno na podlagi dovolj široke opredelitve „igrač“; ker mora biti ne glede na to jasno določeno, da za namene te direktive nekateri proizvodi ne veljajo za igrače, ker v resnici niso namenjeni otrokom ali ker je za njihovo uporabo potreben nadzor ali posebni pogoji;

ker igrače na trgu ne smejo ogrožati varnosti in/ali zdravja uporabnikov ali tretjih oseb; ker mora biti varnostni standard za igrače določen glede na kriterij predvidene uporabe proizvoda, vendar je treba dopustiti tudi možnost kakršne koli predvidljive uporabe, ob upoštevanju običajnega obnašanja otrok, ki na splošno niso tako pazljivi kot povprečen odrasel uporabnik;

ker je treba pri trženju igrače upoštevati njen varnostni standard in nujnost zagotavljanja, da bo ta standard ostal na isti ravni v celotnem predvidljivem in običajnem obdobju uporabe igrače;

ker skladnost s temeljnimi zahtevami najverjetneje zagotavlja zdravje in varnost potrošnikov; ker morajo biti vse igrače na trgu skladne s temi zahtevami in ker ne sme biti njihov prosti pretok, če so skladne, na noben način oviran;

ker se lahko predpostavlja, da so igrače v skladu s temi temeljnimi zahtevami, če so skladne z usklajenimi standardi, katerih referenčne številke so bile objavljane v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*;

ker se tudi za igrače, skladne z modelom, ki ga odobri odobren organ, lahko predpostavlja, da izpolnjujejo temeljne zahteve; ker je treba tako skladnost potrditi z evropskim znakom;

ker je treba vzpostaviti postopke potrjevanja, da bi določili način, s katerim morajo odobreni nacionalni organi odobriti modele igrač, ki niso skladne s standardi, in izdajati certifikate o tipskem pregledu zanje in za igrače, ki so v skladu s standardi, katerih model jim je predložen v odobritev;

ker je treba zagotoviti državam članicam, Komisiji in vsem odobrenim organom ustrezne informacije v različnih fazah postopka potrjevanja in preiskave;

ker morajo države članice določiti organe, imenovane „odobreni organi“, za namene izvajanja sistema za igrače; ker je treba posredovati ustrezne informacije o teh organih in ker morajo biti vsi v skladu z minimalnimi kriteriji za njihovo odobritev;

ker lahko pride do primerov, ko igrača ne zadovoljuje temeljnih zahtev; ker mora v takem primeru država članica, ki ugotovi to dejstvo, ustrezno ukrepati in odstraniti proizvod s trga ali prepovedati promet z njim; ker mora biti za tako odločitev podan razlog in ker morajo biti, kjer so razlog pomanjkljivo usklajeni standardi, ti standardi ali njihov del umaknjeni s seznama, ki ga objavlja Komisija;

ker mora Komisija zagotoviti, da bodo usklajeni evropski standardi na vseh področjih, ki jih pokrivajo temeljne zahteve iz Priloge II, pripravljeni dovolj zgodaj, da bodo države članice lahko sprejele in objavile potrebne predpise do 1. julija 1989; ker naj bi nacionalni predpisi na osnovi te direktive tako začeli veljati 1. januarja 1990;

ker je treba predpisati primeren ukrep proti tistim, ki bi nezakonito uporabljali znak skladnosti;

ker morajo pristojni organi držav članic preverjati varnost igrač, ki so že na trgu;

ker je treba za nekatere kategorije igrač, ki so posebej nevarne ali ki so namenjene zelo majhnim otrokom, navesti tudi opozorila ali navodila o varnostnih ukrepih;

ker mora Komisija redno prejemati informacije o dejavnostih, ki jih odobreni organi izvajajo v zvezi s to direktivo;

▼B

ker morajo tisti, na katere je naslovljena katera koli odločba na podlagi te direktive, poznati razlog za to odločbo in pravna sredstva, ki so jim na voljo;

ker je upoštevano mnenje Znanstvenega svetovalnega odbora za ovrednotenje toksičnosti in ekološke toksičnosti kemičnih spojin glede na zdravstveno utemeljene omejitve biološke razpoložljivosti kovinskih spojin v igračah za otroke,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Ta direktiva velja za igrače. „Igrača“ je kateri koli proizvod ali material, izdelan ali jasno namenjen uporabi pri igri za otroke, mlajše od 14 let.

2. Za namene te direktive proizvodi v Prilogi I ne veljajo kot igrače.

Člen 2

1. Igrače se sme dati na trg samo, če ne ogrožajo varnosti in/ali zdravja uporabnikov ali tretjih oseb ob njihovi namenski ali predvidljivi uporabi, ob upoštevanju običajnega obnašanja otrok.

2. V stanju, v kakršnem je na trgu, in ob upoštevanju obdobja predvidljive in običajne uporabe mora biti igrača v skladu s varnostnimi in zdravstvenimi pogoji iz te direktive.

3. Za namene te direktive izraz „na trgu“ pokriva tako prodajo kot brezplačno distribucijo.

Člen 3

Države članice storijo vse potrebno za zagotovitev, da igrače ne morejo priti na trg, če ne izpolnjujejo temeljnih varnostnih zahtev iz Priloge II.

Člen 4

Države članice na svojem ozemlju ne ovirajo prometa na trgu z igračami, ki izpolnjujejo določbe te direktive.

Člen 5

▼M1

1. Države članice domnevajo, da so igrače, ki imajo znak CE, določeno v členu 11, izpolnjujejo vse določbe te direktive, skupaj s postopki ugotavljanja skladnosti iz členov 8, 9 in 10.

Skladnost igrač z nacionalnimi standardi, ki prevzemajo usklajene standarde, katerih referenčne številke so bile objavljene v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*, vodi k domnevi usklajenosti z osnovnimi varnostnimi zahtevami iz člena 3. Države članice objavijo referenčne številke teh nacionalnih standardov.

▼B

2. Države članice predpostavljajo, da igrače, pri katerih izdelovalec ni upošteval standardov iz odstavka 1 ali jih je upošteval le delno ali za katere taki standardi ne obstajajo, izpolnjujejo temeljne zahteve iz člena 3, če je bila po prejemu certifikata o tipskem pregledu EGS njihova skladnost z odobrenim modelom potrjena z ►M1 znakom CE ◄.

▼**M1**

3. (a) Kadar igrače obravnavajo druge direktive, ki urejajo druge vidike in prav tako predvidevajo pritrditev znaka CE, slednji kaže, da se za zadevne igrače prav tako domneva skladnost z določbami teh drugih direktiv.

(b) Kadar ena ali več teh direktiv proizvajalcu med prehodnim obdobjem dovoljuje izbiro, katere ureditve bo uporabil, znak CE kaže skladnost samo z direktivami, ki jih je uporabil proizvajalec. Tedaj je treba podrobnosti iz uporabljenih direktiv, kakor so bile objavljene v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*, navesti v dokumentih, obvestilih ali navodilih, ki jih zahtevajo direktive in so priložena k igračam, ali če se to ne zgodi, k njihovi embalaži.

▼**B**

Člen 6

1. Če država članica ali Komisija meni, da usklajeni standardi iz člena 5(1) ne izpolnjujejo temeljnih zahtev iz člena 3 v celoti, Komisija ali država članica obvesti o zadevi Stalni odbor, ustanovljen z Direktivo 83/189/EGS, v nadaljevanju „odbor“, in poda svoje razloge. Odbor izda mnenje kot nujno zadevo.

Po prejemu mnenja odbora Komisija obvesti države članice, ali je treba zadevne standarde ali del njih umakniti iz publikacij iz člena 5(1).

2. Komisija obvesti zadevni evropski organ za standardizacijo in, če je treba, izda nova osnovna navodila glede standardizacije.

Člen 7

1. Če država članica ugotovi, da lahko igrače z ►**M1** znakom CE ◄, uporabljene kot predvideno ali v skladu s členom 2, verjetno ogrozijo varnost in/ali zdravje potrošnikov in/ali tretjih oseb, sprejme vse ustrezne ukrepe, da bi umaknila te proizvode s trga ali prepovedala ali omejila promet z njimi. Država članica o teh ukrepih takoj obvesti Komisijo in navede razlog za svojo odločitev, pri čemer zlasti navede, ali neskladnost izhaja iz:

(a) neizpolnjevanja temeljnih zahtev iz člena 3, če igrača ni skladna s standardi iz člena 5(1);

(b) nepravilne uporabe standardov iz člena 5(1);

(c) pomanjkljivosti standardov iz člena 5(1).

2. Komisija se čimprej posvetuje z zadevnimi strankami. Če po takem posvetu Komisija ugotovi, da je upravičen kateri koli ukrep iz odstavka 1, nemudoma obvesti o tem državo članico, ki je ukrepala, in druge države članice. Če se odločitev iz odstavka 1 pripiše pomanjkljivosti standardov, Komisija po posvetu z zadevnimi strankami v roku dveh mesecev postavi zadevo pred odbor, če država članica, ki je ukrepala, namerava nadaljevati z ukrepi in začne s postopki iz člena 6.

3. Če je igrača, ki ne izpolnjuje zahtev, označena z ►**M1** znakom CE ◄, pristojna država članica ustrezno ukrepa in obvesti Komisijo, ki obvesti druge države članice.

4. Komisija zagotovi, da se drzave clanice obvesti o napredku in izidu tega postopka.

Člen 8

1. (a) Preden igrače, izdelane v skladu z usklajenimi standardi iz člena 5(1), pridejo na trg, morajo biti označene z ►**M1** znakom CE ◄, s čimer proizvajalec ali njegov pooblaščeni

▼B

zastopnik s sedežem v Skupnosti potrdi, da so igrače skladne s temi standardi;

(b) Proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik s sedežem v Skupnosti daje na voljo naslednje informacije za pregled:

— opis sredstev (kot je uporaba poročila o preskusu ali spisa tehnične dokumentacije), s katerimi proizvajalec zagotavlja skladnost proizvodnje s standardi iz člena 5(1), in, kot je ustrezno: certifikat o tipskem pregledu ES, ki ga je pripravil odobreni organ, kopije dokumentov, ki jih je proizvajalec predložil odobrenemu organu, opis sredstev, s katerimi proizvajalec zagotavlja skladnost z odobrenim modelom,

— naslovi krajev proizvodnje in skladiščenja,

— podrobne informacije o oblikovanju in izdelavi.

Če niti proizvajalec niti njegov pooblaščeni zastopnik nimata sedeža v Skupnosti, je za zgornjo obveznost dajanja dosjeja na razpolago odgovorna oseba, ki da igračo v promet na trg Skupnosti.

2. (a) Igrače, ki v celoti ali delno niso skladne s standardi iz člena 5(1), je treba, preden pridejo v promet, označiti z ►**M1** znakom CE ◄, s čimer proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik s sedežem v Skupnosti potrjuje, da je zadevna igrača skladna s pregledanim modelom v skladu s postopki iz člena 10, za katerega odobreni organ navaja, da izpolnjuje temeljne zahteve iz člena 3;

(b) Proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik s sedežem v Skupnosti daje na voljo naslednje informacije za pregled:

— podroben opis izdelave,

— opis sredstev (kot je uporaba poročila o preskusu ali spisa tehnične dokumentacije), s katerimi proizvajalec zagotavlja skladnost z odobrenim modelom,

— naslovi krajev proizvodnje in skladiščenja,

— kopije dokumentov, ki jih je proizvajalec predložil odobrenemu organu v skladu s členom 10(2),

— atest vzorca ali njegova overjena kopija.

Če niti proizvajalec niti njegov pooblaščeni zastopnik nimata sedeža v Skupnosti, je za zgornjo obveznost dajanja dosjeja na razpolago odgovorna oseba, ki da igračo v promet na trg Skupnosti.

3. V primeru ne spoštovanja obveznosti iz odstavkov 1(b) in 2(b), pristojna država članica ustrezno ukrepa, da bi zagotovila izpolnjevanje teh obveznosti.

Če je ne spoštovanje obveznosti očitno, lahko od proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika s sedežem v Skupnosti posebej zahteva izvedbo testiranja na njegove lastne stroške v določenem roku, ki ga izvede odobreni organ, da bi preveril skladnost z usklajenimi standardi in temeljnimi varnostnimi zahtevami.

Člen 9

1. Minimalni kriteriji, ki jih morajo izpolnjevati države članice, da bi lahko imenovale odobrene organe v skladu s to direktivo, so navedeni v Prilogi III.

▼**M1**

2. Države članice Komisijo in druge države članice uradno obvestijo o organih, ki so jih imenovale za izvedbo tipskega preskusa ES, navedenega v členu 8(2) in 10, skupaj s posebnimi nalogami, za katere izvedbo so bili imenovani ti organi, in identifikacijskimi številkami, ki jim jih je predhodno dodelila Komisija.

Komisija v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* objavi seznam priglašenih organov z njihovimi identifikacijskimi številkami in nalogami, za katere so bili priglašeni. Komisija zagotovi sprotno dopolnjevanje seznama.

▼**B**

3. Država članica, ki imenuje organ, prekliče njegovo imenovanje, če ugotovi, da organ ne izpolnjuje več kriterijev iz Priloge III. O tem nemudoma obvesti Komisijo.

Člen 10

1. Tipski pregled ES je postopek, s katerim odobreni organ preveri in potrdi, da model igrače izpolnjuje temeljne zahteve iz člena 3.

2. Zahtevo za tipski pregled ES predloži odobrenemu organu proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik s sedežem v Skupnosti.

Zahtevek vsebuje:

— opis igrače,

— ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika ali zastopnikov ter kraj izdelave igrače,

— izčrpne podatke o izdelavi in oblikovanju; in mu je treba priložiti model igrače, ki naj bi jo proizvajali.

3. Odobreni organ izvede tipski pregled ES na spodaj opisan način:

— pregleda dokumente, ki jih predloži prosilec, in ugotovi, ali so ustrezni,

— preveri, ali igrača ne bi ogrožala varnosti in/ali zdravja v smislu člena 2,

— izvede ustrezne preiskave in preskuse - pri tem kolikor je mogoče uporablja usklajene standarde iz člena 5 (1) - da bi ugotovil, ali model izpolnjuje temeljne zahteve iz člena 3,

— lahko zahteva še druge primere modela.

4. Če model izpolnjuje temeljne zahteve iz člena 3, odobreni organ izda certifikat o tipskem pregledu ES, o čemer obvesti prosilca. To potrdilo navaja ugotovitve preiskave, skupaj z morebitnimi pogoji v zvezi z njim, priloženi pa so mu opisi in risbe odobrene igrače.

Komisija, drugi odobreni organi in druge države članice lahko na zahtevo dobijo kopijo potrdila in, na utemeljeno zahtevo, kopijo načrta igrače ali načrta njene izdelave ter poročila o izvedenih preiskavah in testiranju.

5. Odobreni organ, ki zavrne izdajo certifikata o tipskem pregledu ES, o tem obvesti državo članico, ki ga je imenovala, in Komisijo ter navede razloge za zavrnitev.

Člen 11

1. ►**M1** znak CE ◄ iz členov 5, 7 in 8 ter ime in/ali trgovsko ime in/ali znamka in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika ali uvoznika v Skupnost so praviloma označeni na igrači ali na embalaži v vidni, lahko berljivi in neizbrisni obliki. Pri majhnih igračah in igračah iz majhnih delov so lahko ti podatki na enak način

▼B

označeni na embalaži, nalepki ali listku. Če ti podatki niso označeni na igrači, je treba potrošnikom priporočiti, naj jih shranijo.

▼M1

2. Znak skladnosti CE sestoji iz začetnic „CE“ v obliki vzorca, prikazanega v Prilogi V.

3. Pritrjevanje znakov na igrače, ki bi s pomensko in oblikovno podobnostjo znaku CE lahko zavedli tretje osebe, je prepovedano. Na igračah, njihovi embalaži ali nalepki smejo biti pritrjeni katere koli drugi znaki, vendar s tem ne smeta biti zmanjšani vidnost in čitljivost znaka CE.

▼B

4. Podatki iz odstavka 1 so lahko okrajšani, pod pogojem, da kratica omogoča identifikacijo proizvajalca, njegovega pooblaščenega zastopnika ali uvoznika v Skupnost.

5. Priloga IV navaja opozorila in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati pri uporabi in s katerimi morajo biti opremljene določene igrače. Države članice lahko zahtevajo, da so ta opozorila in varnostni ukrepi ali nekateri med njimi, skupaj s podatki iz odstavka 4, navedeni v njihovem nacionalnem jeziku ali jezikih, če pridejo igrače na njihov trg.

Člen 12

1. Države članice ustrezno ukrepajo v zvezi z zagotavljanjem izvajanja vzorčnega testiranja igrač na trgu, da bi preverile njihovo skladnost s to direktivo.

Organ, odgovoren za pregled:

— na zahtevo dobi dostop do kraja izdelave ali skladiščenja ter do informacij iz členov 8(1)(b) in (2)(b),

— lahko zahteva od proizvajalca, njegovega pooblaščenega zastopnika ali osebe, odgovorne za trženje igrače, s sedežem v Skupnosti, naj mu posreduje informacije iz člena 8(1)(b) in (2)(b) v roku, ki ga določi država članica,

— lahko izbere vzorec in ga odnese na preiskave in testiranje.

▼M1

1a. Brez poseganja v člen 7:

(a) kadar država članica ugotovi, da je bil znak CE nepravilno pritrjen, je proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik s sedežem v Skupnosti dolžan poskrbeti za skladnost izdelka glede določb o znaku CE, in prenehati s kršitvijo pod pogoji, ki jih določi država članica;

(b) kadar se taka neskladnost nadaljuje, mora država članica sprejeti vse ustrezne ukrepe za omejitev ali prepoved dajanja zadevnega izdelka na trg ali zagotoviti njegovo odstranitev s trga v skladu s postopki, določenimi v členu 7.

▼B

2. Države članice vsaka tri leta pošljejo Komisiji poročilo o izvajanju te direktive.

3. Države članice in Komisija ustrezno ukrepajo, da bi zagotovile zaupnost podatkov v zvezi s pošiljanjem kopij, ki se nanašajo na tipski pregled ES iz člena 10(4).

Člen 13

Države članice redno obveščajo Komisijo o dejavnostih organov, ki so jih imenovale, v zvezi z izvajanjem te direktive, tako da lahko Komisija

▼B

zagotovi, da so postopki pregledovanja izvedeni pravilno in brez diskriminacije.

Člen 14

Kakršna koli odločba, sprejeta v skladu s to direktivo, ki prinaša omejitve glede navzočnosti igrače na trgu, mora vsebovati natančne razloge, na katerih temelji. Zadevna stranka je o taki odločbi obveščena čimprej, obenem pa je seznanjena s pravnimi sredstvi, ki so ji na voljo po zakonodaji, ki je v veljavi v zadevni državi članici, ter o rokih, ki veljajo za ta pravna sredstva.

Člen 15

1. Države članice sprejmejo in objavijo predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 30. junija 1989. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Te predpise začnejo uporabljati 1. januarja 1990.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 16

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼B

PRILOGA I

PROIZVODI, KI ZA NAMENE TE DIREKTIVE NE VELJAJO KOT IGRAČE

(Člen 1(1))

1. Božični okraski
2. Natančni sorazmerno pomanjšani modeli za odrasle zbiratelje
3. Oprema za skupno uporabo na igriščih
4. Športna oprema
5. Oprema za uporabo v globoki vodi
6. Ljudske lutke ali okrasne lutke ali podobni predmeti za odrasle zbiratelje
7. „Profesionalne“ igrače na javnih mestih (v nakupovalnih središčih, na postajah itd.)
8. Sestavljanke iz več kot 500 kosov ali brez slike, namenjene strokovnjakom
9. Zračne puške in zračne pištole
10. Pirotehnična sredstva, vključno s strelnimi kapicami ([1])
11. Frače in katapulti
12. Kompleti puščic s kovinskimi konicami
13. Električne pečice, likalniki ali drugi funkcionalni proizvodi, ki delujejo pri nominalni napetosti, večji od 24 voltov
14. Proizvodi, ki vsebujejo grelne elemente in so namenjeni uporabi pri pouku pod nadzorom odrasle osebe
15. Vozila z motorjem z zgorevanjem
16. Parni stroji kot igrače
17. Kolesa za šport ali potovanje po javnih prometnih cestah
18. Video igrače, povezljive z video ekranom, ki delujejo pri nominalni napetosti, večji od 24 voltov
19. Dude za dojenčke
20. Zveste imitacije pravega strelnega orožja
21. Modni nakit za otroke

([1]) Z izjemo strelnih kapic, ki so namenjene posebej uporabi pri igračah, brez vpliva na strožje predpise v nekaterih državah članicah.

▼B

PRILOGA II

TEMELJNE VARNOSTNE ZAHTEVE ZA IGRAČE

I. SPLOŠNA NAČELA

1. V skladu z zahtevami člena 2 Direktive morajo biti uporabniki igrač in tretje osebe zaščiteni pred nevarnostjo za zdravje in fizičnimi poškodbami, kadar se igrače uporabljajo namensko ali na predvidljiv način, ob upoštevanju običajnega obnašanja otrok. Te nevarnosti so lahko:

   (a) povezane z obliko, zgradbo ali sestavo igrače;

   (b) neločljivo povezane s uporabo igrače in se jih ne da popolnoma odstraniti s spremembo zgradbe in sestave igrače, ne da bi spremenili njeno funkcijo ali ji odvzeli bistvene lastnosti.

2.

   (a) Stopnja nevarnosti ob uporabi igrače mora biti primerna sposobnosti uporabnika ali, kjer je ustrezno, njegovega nadzornika, da jo obvladuje. To velja zlasti za igrače, ki so zaradi svojih funkcij, dimenzij in značilnosti namenjene otrokom, mlajšim od 36 mesecev.

   (b) Da bi upoštevali to načelo, je treba, kjer je ustrezno, navesti minimalno starost uporabnikov igrač in/ali potrebo, da se uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.

3. Nalepke na igračah in/ali njihovi embalaži ter navodila za uporabo, s katerimi so opremljene, morajo uporabnike ali njihove nadzornike popolnoma in učinkovito opozoriti na nevarnosti pri njihovi uporabi in na načine, kako se izogniti tem nevarnostim.

II. POSEBNE NEVARNOSTI

1. **Fizične in mehanske lastnosti**

   (a) Igrače in njihovi deli ter, v primeru pritrjenih igrač, njihove opore, morajo imeti predpisano mehansko trdnost in, kjer je ustrezno, stabilnost, da vzdržijo pritiske, katerim so podvrženi pri uporabi, ne da bi se zlomili ali kako drugače poškodovali, zaradi česar bi prišlo do nevarnosti telesne poškodbe.

   (b) Dostopni robovi, izbokline, vrvi, kabli in vezi na igračah morajo biti oblikovani in izdelani tako, da je tveganje telesne poškodbe zaradi stika z njimi čim manjše.

   (c) Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da je tveganje telesne poškodbe zaradi premikanja njihovih delov čim manjše.

   (d) Igrače in njihovi sestavni deli ter kakršni koli ločeni deli, jasno namenjeni uporabi igrače, ki so jasno namenjeni otrokom pod 36 meseci starosti, morajo imeti take dimenzije, da jih otroci ne morejo pogoltniti in/ali vdihniti.

   (e) Igrače in njihovi deli ter embalaža, v katero so zapakirani za maloprodajo, ne smejo biti taki, da bi obstajala nevarnost zadavljenja ali zadušitve.

   (f) Igrače za uporabo v nizki vodi, ki lahko otroka nosijo na vodi ali ga pri tem podpirajo, morajo biti oblikovane in izdelane tako, da ob upoštevanju priporočene uporabe igrače čimbolj zmanjšajo nevarnost zaradi izgube plovnosti igrače in podpore, ki jo nudijo otroku.

   (g) Igrače, v katere je mogoče vstopiti in ki tako pomenijo zaprt prostor za osebe v njih, morajo imeti izhod, ki ga te osebe z lahkoto odprejo od znotraj.

   (h) Igrače, ki uporabnikom omogočajo mobilnost, morajo, kolikor je to mogoče, imeti zavorni sistem, primeren za vrsto igrače in kinetično energijo, ki jo ta lahko razvije. Zavorni sistem mora biti tak, da ga uporabnik z lahkoto upravlja, brez tveganja, da bi uporabnika ali tretjo osebo vrglo z igrače ali da bi utrpel telesno poškodbo.

   (i) Oblika in sestava izstrelkov in kinetična energija, ki se lahko razvije ob njihovi sprostitvi iz igrače, ki je temu namenjena, morajo biti take, da ob upoštevanju vrste igrače ni nerazumljive nevarnosti telesne poškodbe za uporabnika ali tretje osebe.

▼B

(j) Igrače, ki vsebujejo grelni element, morajo biti zgrajene tako, da:

— največja temperatura na kateri koli dostopni površini ob dotiku ne povzroči opeklin,

— tekočine in plini v igrači ne dosežejo temperatur ali pritiskov, zaradi katerih bi lahko ušli iz igrače, razen če je to nujno za pravilno delovanje igrače, povzročili opekline, poparjenje ali druge telesne poškodbe.

2. **Vnetljivost**

(a) Igrače ne smejo predstavljati nevarnega vnetljivega elementa v otrokovem okolju. Zato morajo biti sestavljene iz materialov, ki:

1. ne gorijo, če so neposredno izpostavljeni plamenu ali iskri ali drugemu potencialnemu žarišču ognja; ali

2. niso lahko vnetljivi (plamen se ugasne takoj, ko izgine vzrok za ogenj); ali

3. če se vnamejo, gorijo počasi, ogenj pa se širi z nizko hitrostjo; ali

4. so ne glede na kemično sestavo igrače obdelani tako, da zaustavljajo proces zgorevanja.

Taki gorljivi materiali ne smejo biti nevarni za vžig drugih materialov v igrači.

(b) Igrače, ki zaradi bistva svojega delovanja vsebujejo nevarne snovi ali ►M2 zmesi ◄, kot je opredeljeno v Direktivi Sveta 67/548/EGS [1], zlasti materiali in oprema za kemične poskuse, sestavljanje modelov, modeliranje plastične mase ali keramike, emajliranje, fotografijo ali podobne dejavnosti, same po sebi ne smejo vsebovati snovi ali ►M2 zmesi ◄, ki bi postale vnetljive zaradi izgube nevnetljivih hlapljivih sestavin.

(c) Igrače ne smejo biti eksplozivne ali vsebovati elementov ali snovi, ki lahko eksplodirajo ob uporabi iz člena 2(1) Direktive. Ta določba ne velja za strelne kapice za igro, pri katerih je treba upoštevati točko 10 Priloge I in ustrezno opombo.

(d) Igrače, zlasti kemične igre in igrače, same po sebi ne smejo vsebovati snovi ali ►M2 zmesi ◄:

— ki lahko ob mešanju eksplodirajo:

— zaradi kemične reakcije ali segrevanja,

— če pridejo v stik z oksidanti,

— ki vsebujejo hlapljive sestavine, ki so vnetljive na zraku in lahko tvorijo vnetljive ali eksplozivne mešanice hlapov in zraka.

3. **Kemične lastnosti**

1. Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da ob uporabi, kot je določena v členu 2(1) Direktive, ne predstavljajo nevarnosti za zdravje ali tveganja telesnih poškodb ob zaužitju, vdihavanju ali stiku s kožo, sluznico ali očmi.

V vsakem primeru morajo biti skladne z ustrezno zakonodajo Skupnosti v zvezi z določenimi kategorijami proizvodov ali prepovedjo, omejitvijo ali označevanjem določenih nevarnih snovi in ►M2 zmesi ◄.

2. Zlasti, da bi zaščitili zdravje otrok, biološka razpoložljivost, ki izhaja iz uporabe igrač, na dan ne sme preseči naslednjih ravni:

0,2 µg za antimon,

0,1 µg za arzen,

25,0 µg za barij,

0,6 µg za kadmij,

0,3 µg za krom,

0,7 µg za svinec,

[1] UL 196, 16.8.1967, str. 1/67.

▼B

0,5 µg za živo srebro,

5,0 µg za selen,

ali drugih takih vrednosti, ki so lahko predpisane v zakonodaji Skupnosti za te ali druge snovi na podlagi znanstvenih dognanj.

Biološka razpoložljivost teh snovi je topljiv izvleček, ki je toksikološko značilen.

3. Igrače ne smejo vsebovati nevarnih snovi ali ►M2 zmesi ◄ v smislu Direktiv 67/548/EGS in 88/379/EGS ([1]) v količinah, ki lahko škodujejo zdravju otrok, ki igrače uporabljajo. V vsakem primeru je strogo prepovedano v igračo vključiti nevarne snovi ali ►M2 zmesi ◄, če naj bi bile uporabljene kot take ob uporabi igrače.

   Če pa je omejeno število snovi ali ►M2 zmesi ◄ bistvenega pomena za delovanje določene igrače, zlasti pri materialu in opremi za kemične poskuse, sestavljanje modelov, modeliranje plastične mase ali keramike, emajliranje, fotografijo ali podobne dejavnosti, je dovoljena uporaba do največje koncentracije, ki jo za vsako snov ali ►M2 zmes ◄ določi Evropski odbor za standardizacijo (CEN) v skladu s postopkom odbora, ustanovljenega po določbah Direktive 83/189/EGS, pod pogojem da dovoljene snovi in ►M2 zmesi ◄ upoštevajo klasifikacijska pravila Skupnosti glede označevanja, brez vpliva na točko 4 Priloge IV.

4. **Električne lastnosti**

   (a) Električnih igrač ne sme napajati elektrika z nominalno napetostjo, ki presega 24 voltov, in noben del igrače ne sme presegati 24 voltov.

   (b) Deli igrač, ki so povezani z virom elektrike, ki lahko povzroči elektrošok, ali ki lahko pridejo v stik s takim virom, skupaj z žicami in drugimi prevodniki, prek katerih se elektrika v take dele dovaja, morajo biti ustrezno izolirani in mehansko zaščiteni, da bi preprečili tveganje takega šoka.

   (c) Električne igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da največje temperature, ki jih lahko dosežejo vse neposredno dostopne površine, ob dotiku ne povzročijo opeklin.

5. **Higiena**

   Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da izpolnjujejo zahteve glede higiene in čistoče, zato da bi se izognili kakršnemu koli tveganju okužbe, bolezni ali zastrupitve.

6. **Radioaktivnost**

   Igrače ne smejo vsebovati radioaktivnih elementov ali snovi v oblikah ali deležih, ki lahko škodujejo zdravju otrok. Uporablja se Direktiva Sveta 80/836/Euratom ([2]).

([1]) UL L 187, 16.7.1988, str. 14.
([2]) UL L 246, 17.9.1980, str. 1.

▼B

PRILOGA III

POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI ODOBRENI ORGANI

(Člen 9(1))

Organi, ki jih imenujejo države članice, morajo izpolnjevati naslednje minimalne pogoje:

1. razpoložljivost osebja ter potrebnih sredstev in opreme;
2. tehnična usposobljenost in profesionalna integriteta osebja;
3. neodvisnost uslužbencev in tehničnega osebja pri izvajanju testiranja, pripravi poročil, izdaji potrdil in izvajanju nadzora v smislu te direktive v odnosu do vseh krogov, skupin ali oseb, neposredno ali posredno povezanih z igračami;
4. vzdrževanje profesionalne diskretnosti osebja;
5. vključenost v zavarovanje civilnopravne odgovornosti, razen če tako odgovornost po nacionalni zakonodaji krije država.

Izpolnjevanje pogojev pod 1 in 2 v določenih časovnih presledkih preverjajo pristojni organi držav članic.

▼B

PRILOGA IV

OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI OB UPORABI IGRAČ

(Člen 11(5))

Igrače morajo biti opremljene z ustreznimi jasno berljivimi opozorili, da bi zmanjšali neločljivo povezano tveganje pri njihovi uporabi, kot je opisano pri temeljnih zahtevah, zlasti:

1. **Igrače, ki niso namenjene otrokom pod 36 meseci starosti**

   Igrače, ki so lahko nevarne za otroke pod 36 meseci starosti, morajo biti označene z opozorilom, na primer: „Igrača ni primerna za otroke, mlajše od 36 mesecev“ ali „Igrača ni primerna za otroke pod tremi leti starosti“, skupaj s kratko navedbo določenega tveganja, zaradi katerega je potrebna ta omejitev, kar je lahko navedeno tudi v navodilih za uporabo.

   Ta določba ne velja za igrače, ki so zaradi svoje funkcije, dimenzij, značilnosti, lastnosti ali drugih tehtnih razlogov očitno neprimerne za otroke, mlajše od 36 mesecev.

2. **Tobogani, gugalnice, obroči, trapezi, vrvi in podobne igrače, pritrjene na ogrodje**

   Take igrače morajo biti opremljene z navodili, ki navajajo nujnost preverjanja in vzdrževanja glavnih delov (vzmeti, pritrdilnih elementov, opor itd.) v določenih časovnih presledkih in opozarjajo, da lahko pride do padcev ali prevrnitve, če se tako preverjanje ne izvaja.

   Podana morajo biti tudi navodila za pravilno sestavljanje igrače, ki navajajo, kateri deli so lahko nevarni, če niso pravilno sestavljeni.

3. **Funkcionalne igrače**

   Na funkcionalnih igračah ali njihovi embalaži mora biti označeno: „Opozorilo: uporabljati ob neposrednem nadzoru odrasle osebe“.

   Poleg tega morajo biti te igrače opremljene tako z delovnimi navodili kot z navodili glede varnostnih ukrepov, ki jih mora upoštevati uporabnik, z opozorilom, da neupoštevanje teh varnostnih ukrepov uporabnika izpostavi tveganjem – ta je treba navesti – ki so navadno povezana z napravo ali proizvodom, ki jo igrača posnema kot sorazmerno pomanjšan model ali imitacija. Navedeno mora biti tudi, da mora biti igrača izven dosega majhnih otrok.

   „Funkcionalne igrače“ so igrače, ki se uporabljajo na enak način kot naprave ali stroji, namenjeni odraslim, in so pogosto njihovi sorazmerno pomanjšani modeli.

4. **Igrače, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali ►M2 zmesi ◄. Kemične igrače**

   (a) Brez vpliva na uporabo določb iz direktiv Skupnosti glede klasifikacije, pakiranja in označevanja nevarnih snovi in ►M2 zmesi ◄ morajo navodila za uporabo igrač, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali ►M2 zmesi ◄, vsebovati opozorilo glede nevarnosti teh snovi ali ►M2 zmesi ◄ ter navodila v zvezi z varnostnimi ukrepi, ki jih mora upoštevati uporabnik, da bi se izognil nevarnostim, ki jih je treba na kratko navesti glede na vrsto igrače. Omeniti je treba tudi prvo pomoč v primeru hude nesreče zaradi uporabe take igrače. Navesti je treba tudi, da morajo biti igrače izven dosega majhnih otrok.

   (b) Poleg navodil pod (a) mora biti embalaža kemičnih igrač označena z naslednjim napisom: „Opozorilo: samo za otroke, starejše od ([1]) let. Za uporabo pod nadzorom odrasle osebe“

   Zlasti naslednje igrače veljajo kot kemične igrače: kompleti za kemijo, kompleti za vlivanje v plastično maso, miniaturne delavnice za keramiko, emajliranje ali fotografijo in podobne igrače.

5. **Kotalke, drsalke in deske za otroke**

   Če so ti proizvodi na prodaj kot igrače, morajo biti označene z napisom: „Opozorilo: nositi je treba zaščitno opremo“

([1]) Starost, ki jo določi proizvajalec.

▼B

Poleg tega morajo navodila za uporabo vsebovati opozorilo, da je treba igračo uporabljati pazljivo, saj zahteva veliko spretnosti, da bi se izognili padcem ali trkom, zaradi katerih bi lahko prišlo do poškodbe uporabnika ali tretje osebe. Navesti je treba tudi, kakšna je priporočljiva oprema (čelade, rokavice, ščitniki za kolena, ščitniki za komolce itd.).

6. **Igrače za v vodo**

Igrače za v vodo, definirane v oddelku II.1(f) Priloge II, morajo biti označene z opozorilom v skladu s CEN-ovim pooblastilom za prilagoditev standarda EN/71, dela 1 in 2:

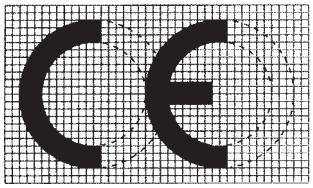
„Opozorilo! Samo za uporabo v vodi, ki ni globlja od otrokove višine, in pod nadzorom“.

▼**M1**

PRILOGA V

ZNAK SKLADNOSTI CE

— Znak skladnosti CE sestoji iz začetnic „CE“ v naslednji obliki:



— Če se znak CE zmanjša ali poveča, se morajo upoštevati razmerja, prikazana na zgornji risbi.

— Različne sestavine znaka CE morajo biti enako visoke, a ne manjše od 5 mm.